華埠新聞

華埠鬧市刼華新

刼匪白日在華埠中心行刼復傷人

目無警察政府如何說僑社應聯防

（雲訊）昨星期五日在光天化日之下，片打街東七十八號華新書局被匪刼不逞，店主人朱老太（約六十歲）被擊穿頭部，傷勢嚴重，已被送入中央醫院急救。據報，當時匪徒入華新書局時，祇有朱老太單人在店。該匪即威迫朱老太將銀櫃鎖匙交出，但遭抗拒，該匪便兇性大發，即將朱老太推至店後進之房間內然後用木頭將她之頭部擊傷逃去。

查獨行匪冬防特別猖獗，警察應該加強力量，僑社亦應開會討論自衛聯防，以助政府警力之不足。華新書局爲華埠之中心區鬧市，尚且發生此案件，其餘想來令人不寒而慄！

各埠李族樂助月刊

（雲訊）李氏總公所附設之李氏月刊，出版至今第五卷第二期矣，各埠該姓宗人樂助經費者。繼往開來，非常熱烈。及有喜慶不忘族事刊務，捐助者源源而來。雲埠達道君新翁爲其震男頌芳結婚之喜，青年顯輝君與馮蕙芬小姐結婚之喜，夏利福市埠道思君疊翁爲其第四公子偉光結婚之喜，均每捐經費十元。雲埠全加李氏總長日如君伉儷令婚之喜助經費五十元。美國芝加哥埠家昌君來雲埠爲其令妹麗華小姐，與令國華君結婚之喜助銀卅元。卡城奕學君六元。雲埠君立，克來，富林，發振。三河埠殷景。雷振打埠祝壽。美國三藩市時湛，每五元。諸君熱誠維護，至深感謝。

一青年藏毒被拘捕

（雲訊）最近在雲東區拘捕一廿餘歲之青年，被控違犯私藏麻醉性毒藥（海洛英）。該案乃由加騎警與市警合作破獲，並認爲與香港來源有關，故加騎警對此事極爲重視，仍在追查中。

美國李族首長抵雲

宗親設筵盛大歡迎

（雲訊）美國大埠李氏敦宗總公所，美西總長李子林，美東總長李學玉暨元老李光濂先生等，聯袂出巡各地視察族務，增進宗情，於昨六日下午五時蒞臨本市，到機場接待之宗親昆仲，有加拿大區李氏總長李日如暨總公所顧問李梓良，常務理事李昌發及各職員矩悅，朗軒，金振，王孫，强來，桂彭，顯榮，達光，宇歡，與域埠李氏公所主席毓芬及豪伯，東海君等，特專誠趕程到機場迎接，兩總長及元老下機後，乃一一與歡迎之各昆仲握手，即驅車返市，即參加此間總公所之盛大歡讌，席設竹林園酒家。（待續）

大雲埠區水費起價

（雲訊）大雲埠區水務局公佈：本年夏季用水過少，水費增高。

警方要與妓女鬥法

（雲訊）爲了反駁報章之故事起見，雲市警局公佈：警察方極之有興趣用微音收音機來與妓女們鬥法，但直至今仍未有機會運用云。

卡城僑校職員交代

（卡城訊）本埠華僑公立學校，於去月召開僑衆大會選出明年度董事暨職員錄之如下：董事長潘仲謙，副董事長李祐華，董事劉錦津，張棒積，黃開强，雷社安，馬若夢，葉明均，何柔穩，黃寶琛，黃恭信，黃俊偉，馬有爲，李權漢，馬津渠，李耀晃，李新民。文書黃良石，余未央。財政林光耀，黃紀琰。核數雷法傳，雷家華。交際馬儲本，黃進華。監學譚樂誠，鄧玉麟。庶務鄺景美，曾仰。校長余耀棠，副校長謝侃，校務主任余銘禮，教員余欽美。查所選均爲熱心僑教之僑領僑彥及教育先進，咸稱得人。【未完】

特寫 參加雲埠藝術晚會歸來

——報導華埠僑青演奏中樂成功經過——

鳳子

今年的一次，是中國音樂晚會，會內的大廳，雖然沒有佈置得古色古香，但長長的枱上，擺着筷子、碗、碟、杯、中國茶及中國菜，場面已是充滿着中國式的氣氛了，還有一位中國籍的女會員，在其間穿插招呼，就更形成了中國晚會的特色。起初，我以爲該會今次集會，雖說是「中國音樂晚會」，可能是吃一頓中國菜而已，然而在九時左右，突然見到鋼琴家兼作曲家非立拉瑪先生引導着六位穿着深藍色西裝的中國青年，手裏拎着各種不同的中國樂器進入會場。這班青年的朋友們，我是熟識的，他們是李耀垣、林全、李明、還有林儀、李元亨、黃邦等，都是雲埠清韻音樂社的社員。但他們的出現，使我覺得驚奇的，並不是他們來參加這個藝術界的大集會，而是他們手裏携帶的中國樂器。「他們被邀請來演奏中國樂曲嗎？」我實在替他擔憂，原因是近幾年來，我所見到的西人集會，吃中國菜，邀請中國人在場內演奏國樂，已不知多少次了，儘管集會的是社會名流，或是文化巨子，但每一次都是喧嘩嘈雜，高談闊論，你有你彈，他有他吃，碰杯高呼，當音樂靜止時，他們照例報以寥寥的掌聲，這就是欣賞中國音樂了。【二】

謝捐

汝沛助沙城僑校喜事

（沙市加寸訊）本埠殷商謝汝沛疊翁爲其第三公子活然與馬本策仁翁，孫女任倫小姐，於本月一日在協和教會聖多馬衛斯理禮拜堂舉行結婚典禮，由路倫牧師主理證婚，儀式非常隆重，是日晚並假座金龍酒家，香港酒樓擺設喜筵，盛宴中西嘉賓，杯觥交錯，笑聲盈耳，情形異常熱鬧，席上並出現任沙城僑公立學校籌建委員會主席兼沙城華人青年會名譽顧問阮相正先生致賀詞，並答謝馬本策仁翁捐助沙城華僑公立學校基金一百元，沙城華人青年會會費五元，謝汝沛疊翁捐助沙城華僑公立學校經費二十五元，沙城華人青年會經費二十五元，此種仁風義舉，喜慶不忘僑教公益，熱心可嘉，確致欽佩焉。

朱作霖夫人榮哀誌

（埠訊）本埠僑彥朱作霖君，元配李氏，廣東開平人，近來體弱多病，纏綿許久，藥石無靈，于本月一日病終于租比李醫院，積壽享壽六十有七歲。于昨同月五日下午三時正，假座仙市殯儀館舉行歸土禮。其丈夫作霖君及兒孫媳婦均僑居本埠，親視含殮，遵禮成服。由夏華炳牧師以中英語讀經祈禱，並述人生眞諦，且代孝眷答謝各中西執紼者。祝福後，禮成。各親友依次向朱夫人遺容行最後致敬禮後即由林德義，陳宋，陳纘倫，黎瑞寬，何球，陳瑞祥等君扶柩登車，先至朱宅門前獻花，隨載至柏路屋墓園安葬。查朱夫人品性慈祥，待人接物，和藹可親。相夫教子，爲賢妻良母模範。今一旦魂歸天國，親友深爲哀悼，是晚由執紼中西親友不少，花圈懸掛禮堂，素車隨行甚衆，極備榮哀云。

華僑公校選出校董

（三續）盧榮勳，關民凱，關耀霖，鄭厚沾，趙錦華，趙榮義，簡業存，姚容鑑，劉煥堯，劉英佳等，再選出常務校董，計李日如，李梓良，李朗軒，李矩悅，黃光漢，胡彩星，何國權，關崇穎，關耀崇，余勳平，林西屏，林漢華，司徒國，廖伯良，馬榮騰，馬慶强，張繼，陳惠明，許秉信，譚棟材，徐壽祺，徐德昆，梁春廣，黃伯猷，劉孔樞等，繼由各校董選舉正副董事長及各科主任，結果：當選董事長李日如，副關崇穎，馬榮騰，財政主任廖伯良，副李梓良，文書主任李朗軒，副李矩悅，交際主任梁春廣，副馬均德，徐壽祺，監學黃光漢，何國權，校長胡彩星，副蔚秉祺，核數主任馬福綿，選舉畢，全體報以熱烈掌聲，至四時散會。

「完」

週末有太陽間有天陰
溫度寒冷
高溫攝氏四十一 低溫度三十

華埠新書局

電工手册 精注二元八
朱健業著
入籍須知 林岳鎏著 連郵一元〇五

汪朝豳艷謎手家著三册三元六毫
命相談奇眞事一至五集每集八毫
風水靈籤怪談東野著二册一元五毫
人事新語 曹黎仁著 二元九毫五
金陵舊夢 容齋等著 八毫五
徐蛙戰役見聞錄 馮亦魯一元三五
蔣百里評傳 曹黎仁著 一元三
民國風雲人物奇譚 赤松子一元二
慈禧外傳 吳漱溟著 五毫五
金陵殘照記 陳少校著 一元七五
慈禧太后傳 王栻著 七毫
侍衛官雜記 宋鳳著二册三元七
虎賁萬歲 張恨水著 二元一
風暴十年 周鯨文著 二元二五
英醜聞案內幕 王孫譯 七毫
轟動世界模特兒間諜案 五毫五
婀娜浪漫史 王孫譯 五毫
花朝鶯夜 合子著 一元三毫五
遲來的鹿車 幻影著 一元三五

如何做中導体收音機張平著 九毫
中導体應用線路 張平著 七毫
簡單中導体收音機 張平著 六毫
英譯中詩詞精華集 呂叔湘 一元四
新式交際舞步 力夫著 九毫
標準交際舞 陳寄影編 二元
四季栽培人工種蔬大全 三元
國音字典 七毫五
續今古奇觀 二巨册 四元八毫
圖解太極拳使用法 李英昂 一元八
廣東點心小食自製法 甘瑞著 六毫
中國點心陳榮第二，三集各八毫
家常湯烹調法 蔣德華著 五毫五
中國抗日蘆溝橋戰火岩英著 九毫
中國抗日飛虎隊戰史 香梅 一元二
特務殺人滅口技倆 盛立人 八毫五
神秘間諜自供狀 王家南 一元三
國際間諜秘密戰 苗可秀 壹元
人海浮沈 俟人著 一元一毫五

歷代名人女性活生生 三册 二元
花朵郭惠良著 一元 五三元

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

達雲戲院
【電影光社】
十二月十二日(星期六)
放映全部伊士曼古裝歌唱
七彩片王
㊀紅燈火 吳君麗 任劍輝
大鑼大鼓舞台紀錄片
㊁劉明珠三審玉芝蘭 鄭楚香
方巧玉 莊雪娟
陳麗娟 江曉燕 陳瑛
十二月十三日(星期日)
租與華民社放映一天
諧趣諷刺艷情時裝大喜劇
㊀女大女世界(又名玉女思春)
南紅 張瑛 呂奇 朱丹
徵婚百態各演拿技扮鴨試
人心詐僞扮鬼馬
㊁樊梨花夢中會子
十二月十三日(星期日)
十二月十三日(星期日)

伍澤森

伍澤濂

代理燕梳

燕梳業賣事買有限公司

伍澤濂賣秀英事務所

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 AL 5-2838 鄭景福 HE 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請駕臨本號或電話詢問

㊀海角興旺商業樓出賣，樓下雜貨舖樓上另有三組聯房出賣，每月入息叁百多元，全價僅二萬三千九百元，投資商業樓大好機會。問鍾天賜

㊁商業樓連雜貨店大平賣，好地位，雜貨店每日生意式百多元，並有四間聯房出賣，店左因家人有病，無暇兼管生意及樓業故平賣。(伍澤濂)

㊂合法孖屋，樓上每月入息五十元。樓下業主自住，有一廳兩大房，近喜市定和乃磨。地稅平和接近交通。現賣二千多元便可。問伍澤森

㊃近埠十年新孖屋，每組五廳房，上庫亦有房，煖氣熱水及電火一切支滑分開，双車房，業主離埠，低價賣二萬二千。先交五千。(伍澤濂)

㊄近華區而不拆，平靚入息佳出賣，七大廳房，上庫另有叁房，樓上現賣七十五元，屋堅固雅潔，十分抵買。僅一萬八百元。問鍾天賜

㊅在乃磨街及蘭非街之範圍有全新單大間之家，屬六廳房三睡房，材料上乘，設計局新，各屋各有其特色，欲買新屋者請問鍾天賜

㊆乃磨街六廳房靚住家屋，祇四年新，全上庫，屋前後花園，一切安當，取價一萬四千九百元，認眞抵買，請問伍澤濂

㊇新出爐。一連三間新屋，一切上乘設備，顏色浴室，新式露台和停車場，近蘭飛臣，接近學校和交通線，欲購新屋者從速。問伍澤森

㊈四年半六大廳房新屋。有停車場和露台。上庫另建有一廳三房。廁所等裝備。西人屋主因他遷，急賣。取價祇壹萬五千叁百元。伍澤森

㊉四廳房住家單及小菜園，祇賣六千九百元。先交式千元。充銀即等于交屋租，業主志在賣，看後請還價。請問伍澤濂

㊉一近蘭飛街夾柏架街十叁年新四廳房屋，上庫另有廁廳房及水厠房屋，十分雅潔，地點適中，自動煖氣，要價僅壹萬壹千九百元。(鍾天賜)

㊉二半年六大廳房新屋一間。地點適中，建築材料上乘。附近很多僑胞居住。屋主因事宜出讓，價錢公道。詳情請問伍澤濂

(本號每日接到有新住家屋栢文樓宇及各項生意出賣。請駕臨本號或電話詢問)

火燭。盜賊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石，鏢仔，相架，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
據此告白來即以九折計
倘有經營華青年。本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。
一百五十定街東七十七號專詩押舖廣告

CON'S
103 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. 683-1724
簡氏公司全加總代理
香港李成興純淨蠔油：
蠔油香味。調味最好。人人食過。人人贊好。
聖誕佳節。送禮最佳。名貴經濟。人人喜用。
加郵政部委任華埠郵政局：
接理：各種郵政事務。郵票。失業郵票。航空信箱。
銀炭等。聖誕快到。請早寄送禮物。

每飯不忘
貨眞價實
請閱各華字報
詒厥齋五加皮酒
舒筋活血 有益身體
雪花玫瑰露
溫哥華長春公司
電話 MU 5-7410

加拿大南北行
雲高華
雜貨 樂材
South North Co.
114 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 4-1025
晶結防黨碌
大橫切北芪
罐庄杞子王
四川冬虫草
陝西當歸頭
聖誕節前特價貨品
每磅七元五
每磅五元八
每罐五元八
每兩一元五
每兩二元二
參茸八折五
聖誕節半價

加拿大資路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務。
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。
最近加赤在港找換— 五三四五寸
最近美赤在港找換— 五七五寸
今日香港滙價 每百換加幣壹十八元九毛五仙
華務部司理 馬錦華啓

返港過新年 空前大減價
機會難逢 幸勿錯過
總統船冬季期內「七五」折優待僑胞由加拿大三藩市至香港來回船票由五百七十六元起(即經濟位大人房位)其他頭等及經濟位大人房四人房客位價目表印備備索
茲將七五折優待船期列后
總統船名 由三藩市開 到香港
克利夫蘭總統 十二月十日 十二月廿八日
羅斯福 祇設頭等 十二月廿四 正月十一日
威爾遜總統 正月 七日 正月廿五日
中香港開 二月十二 二月廿六 三月十二 安
如蒙賜顧請向各旅行社接洽或胎下列地址垂詢無任歡迎
號
總代理 COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司